

Olen Suomessa asuva japanilainen kristitty. Kutsumukseni on ”mainostaa” Raamattu-uskollista ja Tunnustuskirjoihin pitäytyvää ihanaa luterilaisuutta. Tätä varten olen editoiden kääntänyt ja levittänyt luterilaisia opetustekstejä internetin kautta yhdessä työtoverieni kanssa ja lähetyksystävien tukemana.

Tiituskirjeen selitys japaniksi

Olen kääntänyt japaniksi Sley'n Venäjän-lähetin, pastori Pasi Hujasen luennot Tiituskirjeestä Bible Toolboxiin: <https://www.bibletoolbox.net/ja/seisho/tetosuhenotegami>. Tämä monikielinen sivusto on tarkoitettu avuksi kaikille, jotka etsivät elävää Jumalaa ja tarvitsevat apua uskonelämänsä rakentamiseen. Nyt olen kääntämässä 2. Tessalonikalaiskirjeen luentoja. Blogeissani julkaisen mm. Habakukin kirjan selitystä japaniksi. Alla on otteita Tiituskirjeen opetuksesta:

- Titus oli kreikkalainen - siis pakana(taustainen)kristitty - ja häntä Paavali ei suostunut ympärileikkaamaan juutalaiskristittyjen vaatimuksesta huolimatta (Gal 2:1-4). Timoteuksen Paavali suostui ympärileikkauttamaan (Apt 16:3), koska hän oli äitinsä kautta juutalainen, eikä Paavali halunnut ärsyttää juutalaisia pitämällä seurueessaan ympärileikkaamatonta juutalaista.
- Ennen aikojen alkua Jumala oli päättänyt pelastaa ihmiskunnan synnin vallan alta (Tit 1:2, vertaa Ef 3:8-11, Kol 1:25-26, 2 Tim 1:9). Jumalan valitsemana aikana (Tit 1:3) tuo pelastussuunnitelma pantiin täytäntöön (Gal 4:4) ja Jumala antoi sen julistamisen apostoliensa, myös Paavalin, tehtäväksi (1 Tim 2:6).
- Terve oppi (Tit 2:1) on yksi pastoraalikirjeiden keskeisiä teemoja (katso 1 Tim 1:10, 6:3, 2 Tim 1:13, 4:3, Tit 1:9, 2:8). Terveessä opissa voi nähdä useita piirteitä: siitä ei puutu mitään oleellista, siinä ei ole mitään ylimääräistä, siinä ei ole mitään väärää, vaurioitunutta tai viallista.
- Paavalia on arvosteltu siitä, että hän vaati orjilta alamaisuutta isännilleen (Tit 2:9). Eikö Paavalin olisi pitänyt vaatia orjuuden lopettamista? Kristinusko sai länsimaissa aikaan muutoksen, joka lopulta merkitsi orjuuden lopettamista, mutta meidän tulee muistaa, että koko Rooman valtakunta oli rakennettu orjuuden varaan; sen yhtäkkinen lopettaminen olisi tuonut mukanaan valtavat ongelmat. Todennäköisesti koko yhteiskunta olisi sortunut.
- Kristityn tulisi jatkuvasti katsoa kahteen suuntaan; toisaalta Jeesuksen työhön Golgatalla: se on uskomme perustus, toisaalta odottaa Kristuksen paluuta ja tämän maailmanajan loppumista: se on uskomme täyttymys. Usein kristittyjä on syytetty siitä, että he unohtavat tämän hetken: eletään vain menneisyydessä tai vain tulevaisuudessa. Jos näin tapahtuu, ei ole noudatettu Raamatun ohjeita. Paavali kehottaa kristittyjä tekemään hyvää kaikin voimin (Tit 2:14): se tapahtuu tietysti tässä ajassa, ei menneisyydessä eikä tulevaisuudessa.
- Huomaa, että armo on kaiken hyvän tekemisen perusta (Tit 2:11, vertaa Ef 2:10 ja Fil 2:13). Ihminen on itsessään paha, vain Jumalan armo voi tehdä pahasta hyvän. Armo kasvattaa meitä päivä päivältä (Tit 2:12). Tähän kasvatukseen kuuluu kaksi puolta: pahasta luopuminen ja hyvään sitoutuminen (Tit 2:12). Pelkkä itsensä tyhjentäminen ei toimi: tyhjiöt täyttyvät aina jollakin; siksi pahasta luopumista tulee seurata hyvään sitoutuminen (vertaa Matt 12:43-45).
- Vaikka Paavali oli joutunut paljon kärsimään Rooman esivallan taholta, hän ei suostunut sittenkään hylkäämään esivaltaa ja sen puolesta rukoilemista (Tit 3:1, Room 13:1-7). Huonokin esivalta on parempi kuin se, ettei ole minkäänlaista esivaltaa. Silloin vallitsee vahvojen diktatuuri. Esivallan tehtävä on paitsi rangaista pahaa (Room 13:4), myös palkita hyvää (1 Piet 2:13-17). Kristityt eivät ole

vain tämän maailman kansalaisia, vaan myös taivaan kansalaisia (Fil 3:20) ja Jumalan lupauksen perillisiä (Room 8:17, Gal 3:29). Kristityn tulee kuitenkin muistaa, että aina on ensimmäiseksi asetettava Jumalan tahdon noudattaminen, maallisten hallitsijoiden tahtoa voi noudattaa vain, jos se ei ole ristiriidassa Jumalan tahdon kanssa (Apt 5:29).

- Jakeissa Tit 3:4-7 on kohta, josta näemme kasteen ja Pyhän Hengen yhteyden selvästi: kasteessa Jumala "pelasti meidät pesemällä meidät puhtaksi, niin että synnyimme uudesti ja Pyhä Henki uudisti meidät" (Tit 3:5). Kreikassa jakeessa Tit 3:6 on "vuodatti" verbi imperfektissä, joka tarkoittaa jatkuvaa tekemistä: Jumala jatkuvasti tekee kristityissä työtään Pyhän Hengen kautta. Sen sijaan "pelasti"-verbi on aoristissa, joka tarkoittaa kertakaikkista, loppuunsaatettua tekemistä: pelastus on jo tehty, se on saatettu loppuun Golgatalla.

Valtakunnallinen Evankeliumijuhla 2023 järjestetään 30.6.–2.7. Toholammilla

<https://www.evankeliumijuhla.fi>

Lämpimästi tervetuloa ja tavataan juhlilla!

Kiitos- ja esirukousaiheita

- Sydämellinen kiitos esirukouksesta työni ja perheeni puolesta.
- Kiitän, että lastemme opiskelujakso Japanissa päättyi hyvin ja nyt koko perhe asuu Suomessa.
- Lukijoitteni puolesta, jotka lukevat raamattuopetuksia ja hartaustekstejä.
- Rukoilemme läheteille ja lähettäjiille iloista lepoa Jumalan armohoidossa.

*"Meidät osti verellään / kuolemasta elämään. / Muuttumatta kestää Hän, / suojaa halki elämän.
Maailman jo synnistä / puhdisti Hän ristillä, / että kuolen synnille / eläisimme Hänelle."*
(F. G. Hedbergin sanoja Siionin kannteleeesta (nro. 354))

Sleyn jumalanpalvelukset ovat verkossa:

<https://www.sley.fi/verkossa/jumalanpalveluksetverkossa/>

Sleyn lähettien aikaisemmat kirjeet ovat luettavissa:

<https://mediakirjasto.sley.fi/>

Kenin työn taloudellinen tuki Sleyn sivuston kautta:

<https://www.taivaallinenlahja.fi/ken-takaki>

Kenin työtä voi tukea MobilePayllakin: numero 60091

Siunattua kevään jatkoa.

Lähetysterveisin, Ken Takaki (高木賢)



Haluaisitko olla mukana lähetystyössä? Jos haluat tukea *Ken Takakin* työtä, voit laittaa haluamasi summan Sleyn lahjoitustilille IBAN: FI13 8000 1500 7791 95 BIC: DABAFIHH. Käytä henkilökohtaista viitenumeroasi, jolloin kannatus näkyy automaattisesti myös kotiseurakuntasi lähetykskannatuksena, tai kirjoita viestikenttään *Ken Takakin rengas* + oma kotiseurakuntasi. Säännöllisestä kuukausilahjoittamisesta saat tietoa täältä <https://www.taivaallinenlahja.fi/kuukausilahjoittaminen> tai Leea Gröhniltä, leea.grohn@sley.fi, puh. 09 2513 9228

Viitenumero- ja osoiteasiat: anu.laine@sley.fi tai puh. 050 321 8614

Tukesi tekee mahdolliseksi evankeliumin viemisen niiden pariin, jotka eivät vielä tunne Kristusta.

Kiitos tuestasi! Jumala lahjasi siunatkoon.

Keräyslupa RA/2021/1127